



貿易通領先同儕創先河  
- 榮獲多項客戶服務殊榮與認證 -

---

---

## 「進出口報關費 2018 年 8 月 1 日起設二百元上限」通告

政府宣布由2018年8月1日起，每張進出口報關單的報關費上限訂為二百元。上限適用於2018年8月1日或之後進口、出口或轉口香港的物品。

貿易通將發送智能升級指令至客戶「萬利叻」特級報關軟件之收件匣，以更新系統。該升級指令將於2018年7月31日後客戶首次登入系統時自動執行。另外，貿易通專網上的網上電子進出口報關系統亦會自動進行相應的升級程序。

如有查詢，請致電政府統計處 2877 1818 或貿易通客戶服務熱線 2917 8888。

### **Import and export declaration charges capped at \$200 each with effect from 1 August 2018**

The Government has announced that with effect from 1 August 2018, the charge for each import and export declaration will be capped at \$200. The cap will apply to goods imported, exported or re-exported to and from Hong Kong **on or after 1 August 2018**.

In order to support the above change, those customers who are using ValuNet Deluxe software will shortly receive a Smart Upgrade Directive in the inbox. The ValuNet Deluxe will execute the upgrade automatically at the first time you login after 31 July 2018. For those customers who are using Tradelink's Import/Export Declaration Online Platform, the upgrade will be done automatically at our online platform.

For enquiries, please call the Census and Statistics Department at 2877 1818 or Tradelink Customer Service Hotline at 2917 8888.

(Total: 1 page)

Note: This fax includes important information about your use of Tradelink services. If you prefer to receive such information by email instead of fax, please provide your email address \_\_\_\_\_; CETS ID \_\_\_\_\_ and fax to us at 25060388.

請注意：此傳真包含有關閣下使用貿易通服務的重要訊息，如閣下欲以電郵方式取代傳真接收這些訊息，請提供  
電郵地址 \_\_\_\_\_ CETS ID \_\_\_\_\_ 並傳真致25060388

---

---

**TRADELINK ELECTRONIC TRADING NEWSFAX UPDATE**  
**Series 1 (Tradelink) No. 4 / 2018 ◆ 11 July 2018**

---

---